



CURRICULUM VITAE
SOFIA CSILLAG

Name: **Sofia Csillag**
Address: Via G. Milanese, 47. 50134 Florence
Telephone: +39 339 8871216
E-mail: sofiacsillag@yahoo.com
Date and place of birth: Budapest, Hungary, 07/04/1976
Nationality: Hungarian - Italian

WORK EXPERIENCE

- 09/2016 Qualification as expert of **European Projecting** – management of EU financing programs, funds, call for proposals (Strategy 2020 UE)
- dal 07/2012 Legal advisor at **Bernardini – Voce – Sansobrinò's Law Office** (Labour, Criminal and Family law).
- dal 2007 Translator and interpreter in Italian and Hungarian languages for the courts of Tuscany.
Translator for Atlantica Centro Servizi, Atlantis S.r.l. and Traduco S.a.s. di Christine Bulckaen.
- 03/2014 – 05/2015 Planning and management of **Project “Being sons-being parents: family relationships”**, developed in collaboration with C.S.C.P. Association (Centre of Counseling and Psychotherapy) for the call for tender awarded by Tuscany Region, at the Florence School Pieraccini.
- 2013 – 2014 Qualification as **family mediator** and enrollment to **AIMEF** (Association of Family Mediators). Collaboration with Mediaccordo's Centre in Pisa.
- 09/2007 – 04/2009 Legal and marketing assistance for artisan companies at **Confartigianato Imprese Firenze**.
- 11/2006 – 07/2007 Project planning and management at **ISEC**, Centre for Development of Consumer Education, Florence.
- 02/2006 – 08/2006 Promotion campaign with **Chamber of Commerce of Florence** in order to give a major protection to artisan and goldsmiths companies.
- 04/2005 – 02/2006 Legal advisor as **lawyer** at **Law Office Bernardini – Voce – Sansobrinò** (Criminal law, Labour law, Family law).

- 04/2003 – 03/2005 Trainee as a lawyer at **Law Office Radi Peter**, Budapest (Corporate law, Civil law).
- 01/2001 - 04/2003 Legal officer at **Ministry of Economic Affairs of Hungary**, first at **EU Integration Department** then at **Legal Department**. Responsible for monitoring the compliance of Hungarian legislation with *acquis communautaire* before Hungary joined UE.

EDUCATION AND TRAINING

- 10/2004 Professional **qualification of lawyer**.
Enrollment to Bar of Lawyers of Budapest.
- 06/1999 **Degree in Law**, graduated with diploma *cum laude*, at University of Eotvos Lorand of Budapest. Thesis on: “*Contract of Inheritance in Civil Code*”.
- 07/1994 Graduation at Tamasi Aron Secondary School of Budapest.

MAIN COURSES AND MASTERS

- 05 – 09/2016 Advanced course in **management of EU Financing Programs and Funds**, organized by Eurosportello Confesercenti of Florence.
- 11/2015 **Master “EU Project Planning 2014-2020”**, organized by Europa Cube Innovation Business School. **Project Work** carried out in the context of UE Program “*Europe for Citizens*”.
- 01/ - 12/2011 One year **course of Family Mediation**, organized by C.S.C.P. Association, Florence.
- 10/2006 **Marketing and communication training course**, organized by E.A.F.R.A. (ACAI Education), Florence.
- 05-06/2001 **Marketing and business communication training course**, organized by the Italian Chamber of Commerce of Hungary.
- 10/1999 – 12/2000 **Master in “European Studies”** at University of Florence. Final grade: 67/70. Thesis on: “*Consumer protection in field of misleading advertising*”.
- 08 – 09/1999 **English course** at Diamond College of London.

FOREIGN LANGUAGES

	<u>Reading skills</u>	<u>Verbal skills</u>	<u>Writing skills</u>
Italian	C2	C2	C2
English	C1	C1	B2
Spanish	B2	B2	B1
Russian	B1	B1	A2
Hungarian	mother tongue		

SOCIAL AND ORGANIZATIONAL SKILLS AND COMPETENCES

- Good communication and negotiation skills
- Good team-worker
- Flexible, reliable, punctual

TECHNICAL SKILLS

Good knowledge of main Microsoft Office applications.

INTERESTS

Travelling, reading, playing chess, cinema, concerts, learning languages, family programs, practicing sports

ADDITIONAL INFORMATION

- **Driving licence** of category B
- **Car** owner
- Participating as a member to **AEGEE** (Association des Etats Généraux des Etudiants de l'Europe), European organization for university students.
- **Teaching** History and Literature to prepare students for University's admission exam.
- Practicing **athletics** for 6 years during secondary school and university.
- **Publication:** article published on monthly periodical *Promozione Firenze* (n. December 2002), titled: *"How to write a contract in the view of Directive 2000/35/CE which introduces new rights and remedies for businesses suffering late payments in commercial transactions by their customers."*

Florence, 5 February, 2017

I hereby authorise the use of my personal data according to Legislative Decree n°196/2003.

dr. Sofia Csillag



CURRICULUM VITAE
SOFIA CSILLAG

Nome: **Sofia Csillag**
Residenza: Via G. Milanese, 47. 50134 Firenze, Italia
Telefono: +39 339 8871216
E-mail: sofiacsillag@yahoo.com
Luogo e data di nascita: Budapest, Ungheria, 07/04/1976
Nazionalità e cittadinanza: Ungherese - Italiana

ESPERIENZE LAVORATIVE

- 09/2016* Attestato di qualifica di **Europrogettista** - esperto in gestione e utilizzo dei **Fondi Diretti Europei** (Strategia 2020 UE)
- dal 07/2012* Consulenza giuridica presso lo **Studio legale Bernardini – Voce – Sansobrino** operante in materia di diritto di Lavoro, Famiglia e Penale.
- dal 2007* **Traduzioni ed interpretariato** dall’Italiano all’Ungherese e dall’Ungherese all’Italiano per i Tribunali della Toscana nonché per le società Atlantica Centro Servizi, Atlantis S.r.l. e Traduco S.a.s. di Christine Bulckaen.
- 03/2014 – 05/2015* Partecipazione al **bando della Regione Toscana** con conseguente elaborazione e gestione del **Progetto “Essere figli-essere genitori: le relazioni familiari”**, in collaborazione con l’**Associazione C.S.C.P.** (Centro Scuole Counseling e Psicoterapia) presso l’Istituto Pieraccini di Firenze.
- 2013 – 2014* Iscrizione all’ **AIMEF** (Associazione Italiana Mediatori Familiari) come **mediatrice familiare**. Collaborazione con Centro Mediaccordo a Pisa.
- 09/2007 – 04/2009* Attività di consulenza e di marketing associativo presso la **Confartigianato Imprese Firenze** in favore delle imprese artigiane operanti nella provincia di Firenze.
- 11/2006 – 07/2007* Consulenza presso l’**ISEC**, Istituto per lo Sviluppo della Educazione al Consumo, per lo sviluppo dei **progetti** comunali e regionali, Firenze.
- 02/2006 – 08/2006* Collaborazione con la **Camera di Commercio, Industria, Artigianato ed Agricoltura di Firenze** per la tutela dei consumatori e degli artigiani ed orefici.
- 04/2005 – 02/2006* Collaborazione, in qualità di **Avvocato** iscritto nella sezione speciale degli Avvocati Stabiliti dell’Albo degli Avvocati di Firenze, presso lo **Studio legale Bernardini – Voce – Sansobrino**.

- 04/2003 – 03/2005 **Pratica Forense** presso lo Studio Legale Rádi Péter di Budapest, operante in materia di diritto Civile e Societario.
- 01/2001 - 04/2003 Relatrice giuridica presso il **Ministero dell'Economia della Repubblica di Ungheria**, Budapest all'interno della **Divisione Giuridica** e della **Divisione Unione Europea**: attività di verifica della conformità all'*acquis communautaire* dell'UE della normativa ungherese nel periodo antecedente l'ingresso dell'Ungheria nell'UE.

EDUCAZIONE ED FORMAZIONE

- 10/2004 Conseguimento dell'**abilitazione forense di Avvocato**, Budapest.
- 06/1999 **LAUREA in Giurisprudenza** conseguita con il voto "*cum laude*" con tesi conclusiva in materia di Diritto delle successioni: "*Il contratto di successione nel sistema del Codice Civile Ungherese*", presso l'Università degli Studi Eötvös Loránd di Budapest, Facoltà di Giurisprudenza (1994 – 1999).
- 07/1994 Diploma di **Maturità** conseguito presso il **Liceo Tamási Áron** di Budapest.

CORSI E MASTER

- 05 – 09/2016 **Corso** di alta formazione in gestione di **Fondi Europei** presso l'**Eurosportello Confesercenti** Firenze.
- 11/2015 **Master in Europrogettazione 2014-2020**, presso l'Europa Cube Innovation Business School, sui nuovi Programmi UE, nell'ambito della Strategia 2020 UE. Project Work eseguito nell'ambito del Programma "*Europa per i Cittadini*", *Asse 3.2.3. Misura "Progetti della società civile"*.
- 01/ - 12/ 2011 **Corso** di formazione di **mediazione familiare** presso il Centro Scuole Counseling e Psicoterapia, C.S.C.P., Firenze.
- 10/2006 **Corso di marketing e comunicazione** presso l'Ente E.A.F.R.A. (Ente Nazionale ACAI Formazione e ricerca artigiani PMI), Firenze.
- 05-06/2001 **Corso di comunicazione aziendale e marketing**, organizzato dalla Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria in Budapest.
- 10/1999 – 12/2000 **Master in "Studi Europei"** presso la Facoltà di Scienze Politiche dell'Università degli Studi di Firenze, conseguito con *il voto 67/70*, e tesi conclusiva sul tema "*La tutela dei consumatori in tema di pubblicità ingannevole*".
- 08 – 09/1999 **Corso** di inglese presso Diamond College di Londra.

COMPETENZE LINGUISTICHE

	<u>Comprensione</u>	<u>Parlato</u>	<u>Scritto</u>
Italiano	C2	C2	C2
Inglese	C1	C1	B2
Spagnolo	B2	B2	B1
Russo	B1	B1	A2
Ungherese	madrelingua		

CAPACITA' E COMPETENZE COMUNICATIVE, RELAZIONALI ED ORGANIZZATIVE

- Buone competenze comunicative
- Buon team-worker
- Flessibile, affidabile, puntuale

COMPETENZE INFORMATICHE

Buona conoscenza dei principali applicativi di Office.

HOBBIES

Viaggiare, leggere, praticare sport, andare ai concerti ed al cinema, studiare lingue, cucinare, programmi familiari, giocare a scacchi

ALTRE INFORMAZIONI

- **Patente** di guida: tipo B
- **Automunita**
- Ho fatto parte dell'**AEGEE** (Association des Etats Généraux des Etudiants de l'Europe), un'organizzazione europea degli studenti universitari.
- Ho **insegnato** storia e letteratura durante l'Università all'interno di un'organizzazione che preparava gli studenti agli esami universitari.
- Ho praticato **atletica** per 6 anni a livello agonistico durante il Liceo e l'Università a Budapest.
- **Pubblicazione:** Articolo pubblicato sul mensile "*Promozione Firenze*" (n. 12/2002) intitolato: "*Come redigere un contratto commerciale alla luce della Direttiva 2000/35/CE che ha introdotto nell'UE un sistema normativo omogeneo finalizzato ad eliminare gli eccessivi ritardi nell'adempimento delle obbligazioni pecuniarie nelle transizioni commerciali?*"

Firenze, 5 febbraio 2017

Ai sensi del D.lgs 196/2003 Vi autorizzo al trattamento dei miei dati personali.

dott.ssa Sofia Csillag